



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》

1CP

缔约方大会

会 后

限量分发

ICDS/1CP/Doc10/REV

2007年12月10日

原件：英文

《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》监测框架

概要

文件： 《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》
《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》监测框架
(ICDS/1CP/Doc5)
最终报告草案 (ICDS/1CP/Doc9)

背景： 本报告根据缔约方大会第一次会议的要求提出了监测《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》的方案。报告还讨论了这些方案是否符合世界反兴奋剂机构 (WADA) 为监测《世界反兴奋剂守则》遵守情况以及欧洲委员会为监测 1989 年《反兴奋剂公约》提出的报告机制。

缔约方大会按要求通过书面程序在简单多数表决的基础上确定首选机制，以便各缔约国能在 2009 年缔约方大会第二次会议上提交报告，概要说明各自为遵守《公约》的规定所采取的措施。为此，另外还要求它们核准使用杜绝在体育运动中使用兴奋剂基金的资金。

需做出的决定： 第 19 段

导言

1. 在缔约方大会第一次会议期间，审议了《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》（以下简称《公约》）监测系统的结构和形式。有人支持开发简单而有效的计算机监测工具，但是，在没有详细计算成本的情况下，缔约方大会不能就此事项下定论。因此，秘书处应要求在会后报告中分析选择方案，供各缔约方做出最后决定。秘书处还应要求审议方案是否与现行监测机制保持一致，如监测《世界反兴奋剂守则》（以下简称《守则》）和 1989 年《反兴奋剂公约》的遵守情况的机制。这些要求载列于缔约方大会第 1CP/6 号决议。
2. 本报告对监测《公约》的两个方案进行了成本效益分析。第一个方案包括：纸质问卷，以收集有关各缔约国遵守《公约》情况的数据；以及通过 Excel 电子表格进行的基本分析。第二个方案是基于因特网的收集工具，并配有专用软件，用来分析数据，并自动生成报告。为此还讨论了筹措资金的方式，包括杜绝在体育运动中使用兴奋剂基金（以下简称“基金”）的使用。缔约方被要求同意首选机制并核准支出。

方案

纸质问卷/Excel 电子表格

3. 第一种方案是编制纸质问卷，以收集数据说明《公约》的遵守情况。问卷以多项选择题为主，其中有少数问题需要较为详细地做出定性答复，秘书处可相对轻松地编制这样的问卷，而且问卷的填写对各缔约方来说应当同样简单。也可以选择请求缔约方以报告、研究或其他文件等形式附上补充资料，阐明各自的答复。
4. 纸质问卷是联合国系统及其专门机构的规范性问卷。这是因为它们比较容易填写，也可以随着时间的推移加以润色和改进。此外，由于其格式不依赖于使用电脑或互联网，在技术上没有任何障碍会妨碍国家主管当局答卷。不过，纸质问卷并不总是能够全部得到答复，有的答复还可能填错地方。而且答卷非常费工夫。一旦收集到信息，则需将数据输入数据库，以便进行分析和取得结果。在数据输入阶段，也有可能出现错误或误解。

系统开发和执行

5. 如果选中该方案，秘书处将设法在 2008 年年中编写一份问卷草案，并在一定程度上与各缔约方及世界反兴奋剂机构等有关观察员进行协商。对问题进行改进后，将以教科文组织六种工作语文最后确定、翻译和印制文本，并至少在 2009 年缔约方大会第二次会议前 6 个月散发给各缔约国。然后要求缔约国先于大会四个月提供它们的答复。收到填写好的问卷后，很有可能另外需要翻译一部分内容，特别是定性答复，因为缔约国可能按照《公约》第 31 条以教科文组织的一种正式语文提交报告。然后，秘书处必须将资料输入 Excel 数据库。而这一数据库工具对整理资料较为有效，但透彻地分析数据或比较不同变量的能力有限。不过，秘书处可以利用这一系

统编制一份报告，供在缔约国大会期间予以散发。这份报告也需要用教科文组织的六种正式语文翻译和印制。

所涉经费问题和资源问题

6. 编制纸质问卷所需全部费用估计为 38 000 美元。这些费用中有一大部分用在临时工作人员身上，供他们录入数据，并根据缔约国提供的资料编写综合报告。难以设想，秘书处若得不到更多的支持将能够管理这些功能，尤其是在缔约方大会前的这段时间内，因为这一期间将需要各类其他文件。之所以如此，是因为按照《公约》第 32 条的规定，公约秘书处包括一名全职专业工作人员；《公约》第 32 条规定，从教科文组织的经常预算中筹措资金应从严进行，并且应尽量将数额减至最小。余留费用主要用于文件翻译和制作。

表 1：估计费用

项目	费用
问卷编制和翻译	5 000 美元
印制费	2 000 美元
答复的翻译	5 000 美元
临时工作人员（数据录入和报告的编写）	13 000 美元
报告的翻译	8 000 美元
报告的印制	5 000 美元
总计	38 000 美元

7. 这些费用在一段时间内相对保持不变。每个双年度，将需要为临时工作人员、翻译、报告的编写和印制工作拨付同等数额。

与监测框架的一致性

8. 这一方案与世界反兴奋剂机构或欧洲委员会使用的现行监测机制不相一致。即使问卷之间在很多地方保持一致，但国家主管当局，在多数情况下是国家反兴奋剂组织（NADOs），将须单独填写教科文组织的问卷。这就有可能增加第二次或第三次报告要求，并因此增加这些组织的履约费用。这一考虑非常重要，因为可能存在着报告和行政方面的规定，要求它们减少核心业务，监督有效的反兴奋剂计划的执行情况。

基于因特网的问卷/使用计算机的工具

9. 第二个方案供教科文组织开发使用计算机的系统来监测《公约》。在这方面，秘书处已调查了由世界反兴奋剂机构（WADA Logic）开发的工具，以监测《守则》的遵守情况。这一系统可轻松加以改进，用以监测《公约》，它由两个相互关联的计算机程序组成。一个系统提供了一个用户界面，使有关各方能够报告遵守情况，而第二个系统用于管理和分析提供的数据。

10. 可购买量身定制的类似软件 (*Anti-Doping Logic 系统*)，以便于按照《公约》的规定进行报告。主要用户界面将包括一个简单的在线调查，其特点是多项选择题很多。但是，这些问题可以多种多样，取决于对使用一系列配套决策树的前述问题所做的答复。这样，可以从拥有既定反兴奋剂系统的这些缔约国收集到更为复杂的数据。每个问卷也可以是简短的解释性说明，其中着重强调《公约》的相关条款，以减少误解。其他方案包括自动密码生成，从而使缔约国能够保护其数据的存取，并且能够生成电子邮件信息，以鼓励填写问卷。
11. 用于分析答复的辅助软件允许有多种可能。特定问题可视其重要性加权，以便使对《公约》规定的核心义务的遵守区别于任择条款。举例来说，为禁止供应提高比赛成绩的药物而采取的措施，其中包括打击贩运行为的措施，较之于反兴奋剂研究，加权数可能会更大。教科文组织也可能对各缔约国的答复适用一个置信系数，以考虑数据中的一切缺点或遗漏。*Anti-Doping Logic 系统*将能够生成关于个别缔约国的报告，并且能够编制全球性报告。它也可以按照缔约方的要求，对遵守或不遵守《公约》条款的情况做出的答复进行分组。秘书处发现这些特征及其他若干特征（见下文表 2）是可取的。

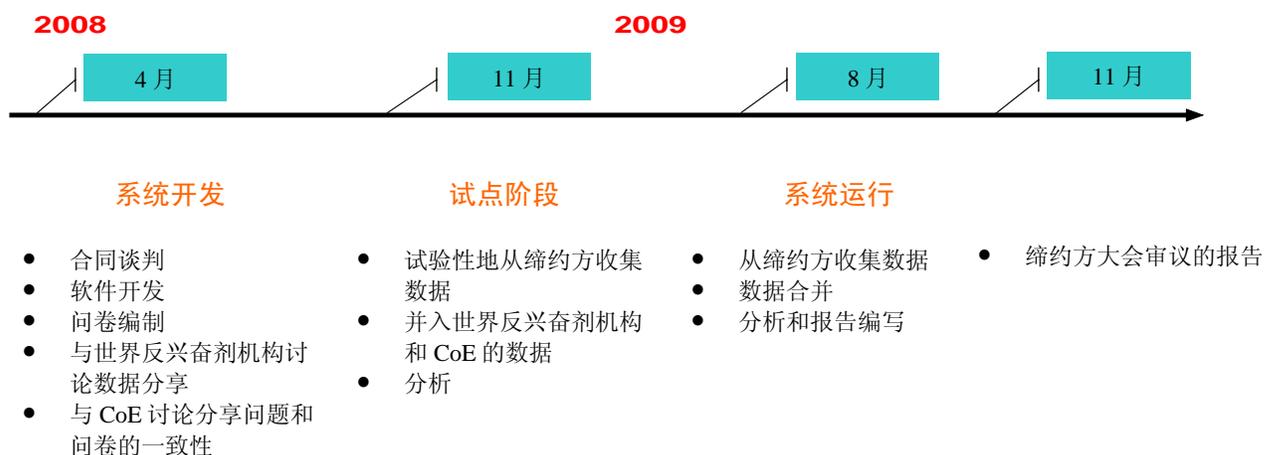
表 2：系统要求

<i>Anti-Doping Logic 系统</i>	
<i>用户界面</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 能够让所有受访者用教科文组织六种语文（英文、法文、西班牙文、俄文、阿拉伯文和中文）的任何一种在线填写问卷 • 能够生成催促受访者答复的电子邮件 • 对某些问题做出多种答复的可能（方框） • 视对某些问题的答复，使用子问题（下拉框）
<i>兼容性</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 与 <i>WADA Logic</i> 的兼容能力 • 输入 Excel 文档的能力（能够归并欧洲委员会收集的数据，但问题必须统一）
<i>编写</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 编写和验证调查问题（约 35 个问题）
<i>功能</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 按国家和问题查看答复的能力 • 查看所有受访者和非受访者的能力 • 对答复应用模糊逻辑 • 对特定问题适用加权系数的能力（三种不同的权数） • 对答复运用置信系数的能力（五种置信系数） • 确定遵守或不遵守情况的能力
<i>报告</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 根据数据以教科文组织六种语文（中文、英文、法文、西班牙文、俄文、阿拉伯文和中文）编制报告和表格/图表的能力。

系统开发和执行

12. 如果这个方案入选，自与供应商签订合同起，*Anti-Doping Logic* 系统的开发将需要大约 6 个月。开发工作将在几个不同的阶段进行。第一阶段将由供应商开发软件，同时由秘书处编制问卷。一旦开发阶段完成，秘书处拟于 2008 年底试运行系统。因此，各缔约国都将应邀对网上问卷做出答复，他们的答复将使用 *Anti-Doping Logic* 系统软件进行分析。这样做的好处是能够查明系统是否有故障，问题是否合宜，并且能够在世界反兴奋剂机构监测《守则》遵守情况的同时收集有关《公约》遵守情况的初步数据。这样，从国家反兴奋剂组织为《公约》某些条款收集的有关数据将是准确的最新数据。在系统中查明的任何故障都可在缔约国向 2009 年缔约方大会第二次会议提交报告前予以清除。

图 1: 拟议时限



所涉财务问题和其他资源问题

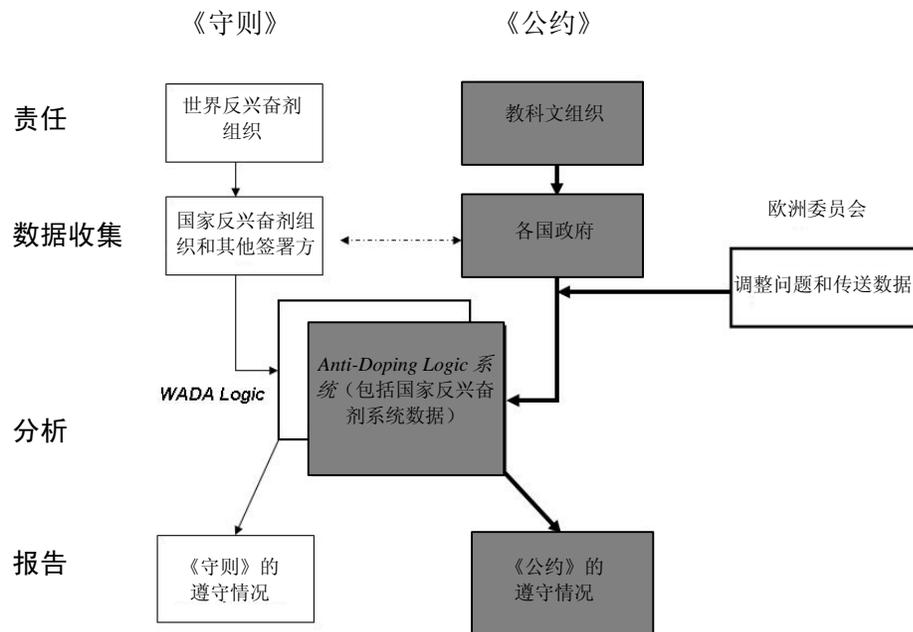
13. 教科文组织收到报价，开发 *Anti-Doping Logic* 系统的一次性总费用为 75 000 美元。此外，另外需要 5 000 美元，才能将所有问题翻译成教科文组织六种语文，并用于支付配套开发成本。虽然提出的报价包括持续的支助费用，但似乎审慎的做法是使用有限的资金在未来改进系统。每两年拨付 5 000 美元应考虑到一切翻译费用及系统功能的少许增加。
14. 开发 *Anti-Doping Logic* 系统，将需要秘书处投入大量的初始资金。开发期间将需要大量的时间，以确保系统的长期实用性。然而，系统一旦完成，应该不需要大量的

日常管理。系统能够生成电算化报告，在缔约方编写报告期间，这将大大减少所需人力资源。在任何阶段，供应商也将能够提供系统支持和解答技术问题。

与监测框架的兼容性

15. 支持 *Anti-Doping Logic* 系统的理由之所以令人信服，是因为这套系统能够同其他反兴奋剂监测工具共享数据。由于该系统的基础是世界反兴奋剂机构为监测《守则》所使用的相同技术，这一数据中的部分数据可酌情用于答复与《公约》的执行有关的问题。教科文组织将只需要获得世界反兴奋剂机构及为它提供此类数据的机构的批准。*Anti-Doping Logic* 系统的供应商也证实，欧洲委员会为监测 1989 年《反兴奋剂公约》收集的任何数据可通过 Excel 电子表格输入。不过，这将取决于问题是否统一。如果上述步骤完成，*Anti-Doping Logic* 系统将允许合并数据（见下文图 2 所示），并消除国家反兴奋剂组织尤其是必须提交多份有关遵守情况的报告的可能性。

图 2：系统兼容性



筹资渠道

16. 现已在 2008-2009 双年度经常预算中为纸质问卷拨付了经费。这是秘书处的一项核心职能，并且被视为每隔两年举行缔约方大会的固定经费。因此，现已为此目的专门拨付了适当数额的经费。不过，如果缔约国选用 *Anti-Doping Logic* 系统，则应考虑

其他筹资方案。这是因为开发这一系统不合规范。若要在可预见的将来投资于更为先进的工具以满足《公约》规定的报告要求，将需要追加拨款。

17. 在教科文组织经常预算下拨款，用来支付 *Anti-Doping Logic* 系统一次性开发费用 80 000 美元，这种做法虽说可行，但这样的决定会影响到方案活动。这一投资数额约为拨给《公约》的预算总额的三分之一，对宣传《公约》和增加缔约国数量的各项活动以及教科文组织发起的教育活动将产生很大影响。不过，这些费用可从经常预算和基金中分拨。在这方面，系统所需额外费用超出基本纸质工具费用的部分，可以从基金中支付。基金现有余额 1 200 000 美元，其中的 40 000 美元投资对现有的财政资源（占总额的比例不到 3.5%）影响有限。此外，这个方案与《公约》第 18 条一致，该条规定，基金可用于支付《公约》的部分运作费用。

结论

18. 总而言之，使用计算机的工具是首选方案。*Anti-Doping Logic* 系统是合理的，从长远来看，这一方案的成本效益非常大。购买现有系统也有价值，鉴于开发成本以固定报价为基础，成本超支的风险减小。最后，这符合与《守则》和 1989 年《反兴奋剂公约》监测系统兼容的目标。

表 3：比较成本

方案	2008-2009 年	2010-2011 年	2012-2013 年
纸质问卷	38 000 美元	38 000 美元	38 000 美元
使用计算机的工具	80 000 美元	5 000 美元	5 000 美元

决议草案 1CP/10

19. 谨建议缔约方大会通过下述决议：

缔约方大会，

1. 审查了 ICDS/1CP/Doc10 号文件；
2. 认识到各缔约方必须在 2009 年缔约方大会第二次会议上报告各自为履行《公约》规定采取的措施；
3. 核可开发 *Anti-Doping Logic* 系统，以监测各缔约方遵守《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》的情况；
4. 虽有第 1CP/7 号决议的规定，但核可动用杜绝在体育运动中使用兴奋剂基金中的 40 000 美元，支付开发 *Anti-Doping Logic* 所需费用总额的 50%（其余 50% 从教科文组织经常预算中支付）；
5. 请秘书处在 2008 年开发和测试 *Anti-Doping Logic* 系统，以便查明可能存在的问题。